

DIGITAL VOICE RECORDER

36 ORE 256MB CON MP3

(cod. FR325)



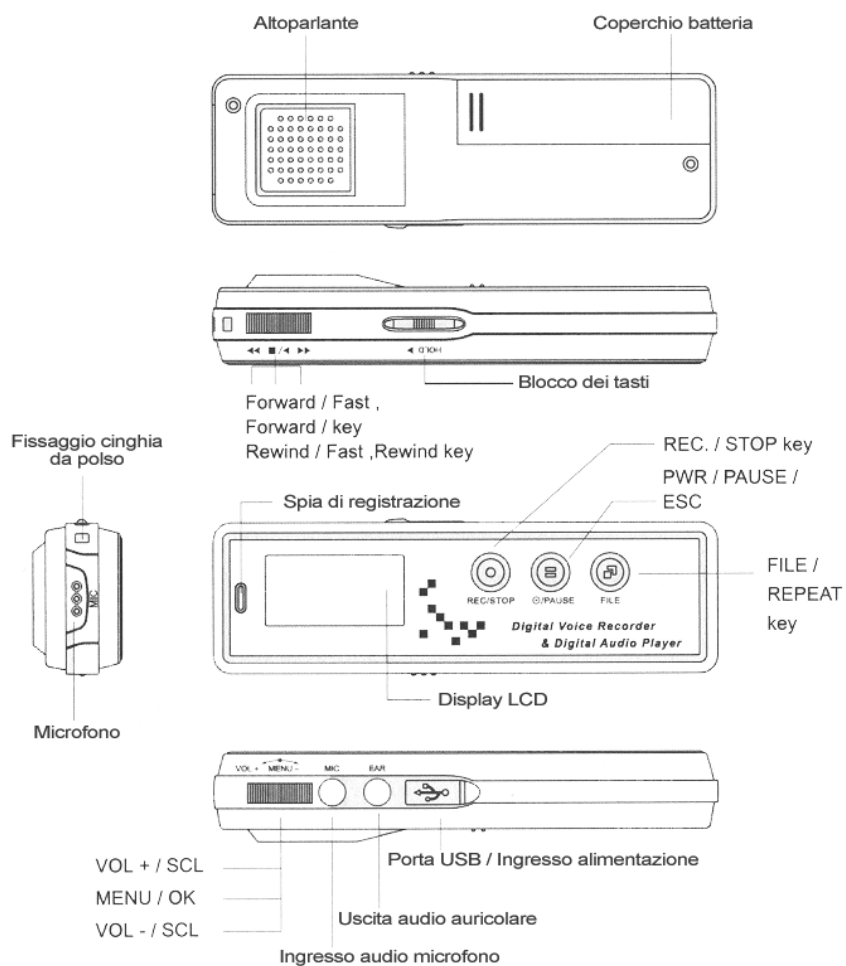
Indice

▲ Caratteristiche	2
▲ Descrizione delle connessioni e dei controlli	3
▲ Descrizione delle icone sul display	4
▲ Installazione della batteria	5
▲ Struttura del menù principale	6
▲ Funzione dei tasti	9
▲ Funzioni principali	12
▲ Funzioni avanzate	23
Registrazione	23
Lettore MP3	25
Radio FM	26
Altre funzioni	28
▲ Utilizzo come unità removibile	29
▲ Risoluzione dei problemi	30
▲ Specifiche tecniche	33
▲ Installazione dei driver (solo Win98)	35
▲ FAQ (Frequently Asked Questions)	40

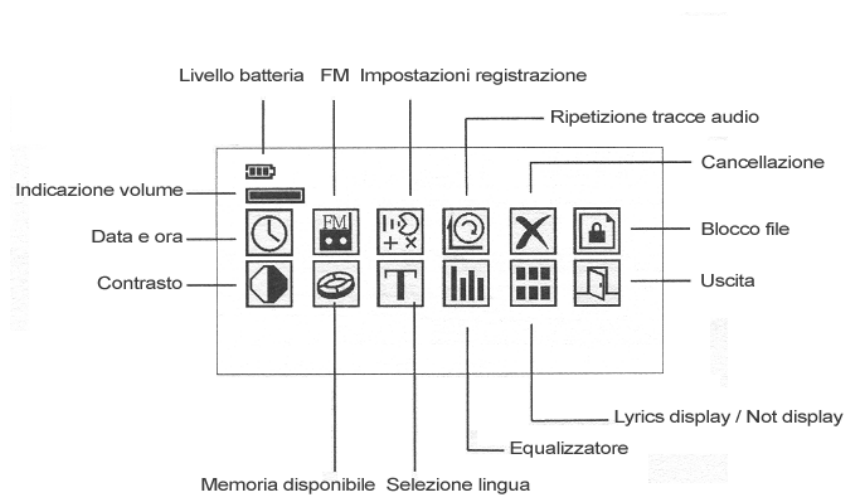
▲ Caratteristiche

1. Registratore digitale + lettore MP3 + radio FM + unità di memoria removibile
2. Design elegante ed intuitivo, suono estremamente fedele
3. Funzione buffer disponibile (0, 15, 30, 60 secondi)
4. Equalizzatore con 4 preset (Rock, Jazz, Classical, Pop) in modalità MP3.
5. Icona grafica di indicazione volume
6. Download/Upload veloce dei file mediante interfaccia USB
7. Funzione di spegnimento automatico per il risparmio delle batterie
8. Compatto, sottile, facile da trasportare
9. Registra fino ad una distanza di 20 metri mediante microfono wireless (optional)
10. Display LCD con retroilluminazione visualizzabile anche al buio
11. Sintonizzatore radio FM integrato
12. Disponibile la funzione di registrazione dalla radio FM
13. Registrazione con attivazione vocale
14. Registrazione dal telefono
15. Regolazione sensibilità microfono (18 livelli)
16. Funzione di ripetizione singola traccia, a->b
17. Blocco dei messaggi per evitarne la cancellazione accidentale
18. Funzione blocco dei tasti
19. Orologio integrato
20. Funzione d'allarme
21. Registrazione con timer

▲ Descrizione delle connessioni e dei controlli



▲ Descrizione delle icone sul display



▲ Installazione della batteria

Attenzione:

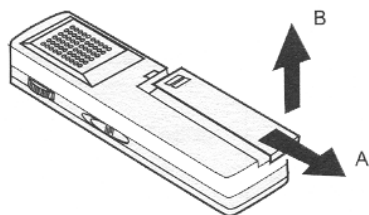
Spegnere l'unità prima di sostituire la batteria

Non rimuovere la batteria durante la registrazione. Diversamente si può verificare la cancellazione accidentale dei file oppure un malfunzionamento dell'apparecchio stesso. Prima di procedere alla sostituzione della batteria è consigliabile salvare i file su un supporto di memorizzazione esterna.

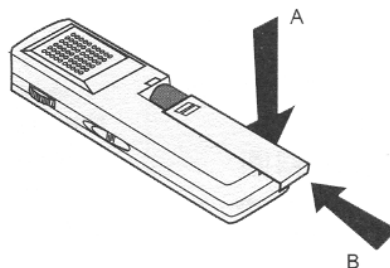
Sostituzione della batteria:

1. Togliere il coperchio
2. Inserire nel vano portabatteria una batteria ministilo di tipo AAA (oppure LR03, UM-04) facendo molta attenzione a non invertire la polarità.
3. Rimettere il coperchio

Il livello di carica della batteria è indicato dall'apposita icona che si trova sulla parte alta a sinistra del display LCD.



Apertura del vano portabatteria



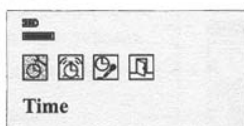
Chiusura del vano portabatteria

▲ Struttura del menu

Menu principale

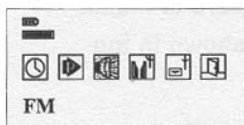
Il menu principale è composto da 12 sottomenu: Data/ora, FM, Impostazioni registrazione, Funzione ripetizione tracce audio, Cancellazione, Blocco/Sblocco file, Contrasto, Memoria disponibile, Selezione lingua, Equalizzatore (EQ), Lyrics display e uscita dal menu.

Time



- ⊙ Impostazione data e ora (Current Time)
- ⊙ Impostazione allarme (Alarm Set)
- ⊙ Impostazione Timer - REC MIC (SCH-REC MIC)
- ⊙ Uscita (Exit)

FM



- ⊙ Time
- ⊙ Selezione uscita audio altoparlante/auricolare (FM Force Speaker / Head Phone)
- ⊙ Ricerca automatica stazioni radio (Search All Station)
- ⊙ Memorizzazione stazioni radio (Save Station)
- ⊙ Music
 - ⊙ Uscita (Exit)

Record Settings

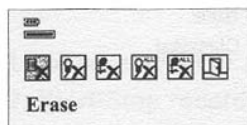


- ⊙ Qualità di registrazione (Recording Quality)
- ⊙ Registrazione con buffer (Buffer Recording)
- ⊙ Guadagno microfono (MIC Gain)
- ⊙ Uscita (EXIT)
- ⊙ Attivazione vocale (VOR Set)

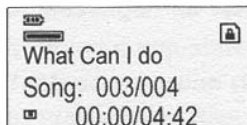
Repeat Settings



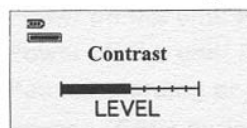
- ⊙ Ripetizione disabilitata (Repeat Off)
- ⊙ Singola ripetizione (Repeat One)
- ⊙ Ripetizione di tutti i file (Repeat All Voice)
- ⊙ Uscita (Exit)

Erase

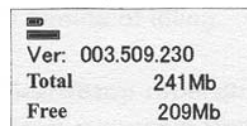
- ⊙ Cancella il file corrente (Delete Current)
- ⊙ Seleziona il file vocale da cancellare (Delete One Voice)
- ⊙ Cancella in blocco i file vocali (Delete All Voice)
- ⊙ Seleziona un file musicale (MP3) da cancellare (Delete One Music)
- ⊙ Cancella in blocco i file musicali MP3 (Delete All Music)
- ⊙ Uscita (Exit)

File Lock/Unlock

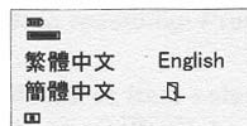
L'icona raffigurante un lucchetto posizionata sulla parte alta sulla destra del display indica che il file corrente è bloccato e che quindi non può essere cancellato fino a quando non viene sbloccato.

Contrast Setting

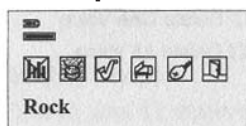
Regolazione contrasto (10 livelli)

Memory Size

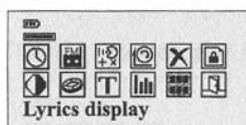
Spazio totale e spazio disponibile

Display Language

- ⊙ Cinese tradizionale (Traditional Chinese)
- ⊙ Cinese Simplex (Simplex Chinese)
- ⊙ Inglese (English)
- ⊙ Uscita (Exit)

EQ (Equalizzatore)

- ⊙ Normal ⊙ Rock
- ⊙ Jazz
- ⊙ Pop
- ⊙ Classical
- ⊙ Uscita (Exit)

Lyrics Display**Exit**

▲ Funzione dei tasti

1. ON/OFF e pausa  PAUSE
2. REC/STOP : avvia/arresta la registrazione
3. MENU: permette di accedere al menu principale
4. : avvia/arresta la riproduzione
5.  / : seleziona i file/messaggi
6. VOL- / VOL+: regolazione del volume audio
7. FILE: permette di selezionare la modalità (REC/MP3/FM)
8. HOLD: disabilita tutti i tasti

Tasto ON/OFF e PAUSE

Per accendere l'unità: premere e tenere premuto il tasto PAUSE per 3 secondi

Per spegnere l'unità: premere e tenere premuto il tasto PAUSE per 3 secondi

Mettere in pausa la registrazione/riproduzione: premere il tasto PAUSE una volta

Per uscire dal menu principale: premere il tasto PAUSE una volta

** L'unità si spegne automaticamente dopo 1 minuto di inutilizzo

Tasto REC/STOP

Per avviare la registrazione: premere il tasto REC/STOP

Il LED rosso posizionato sulla parte frontale del registratore si accende. Sul display viene visualizzato il numero progressivo e la data della registrazione in corso.

Per arrestare la registrazione: in fase di registrazione premere il tasto REC/STOP

Tasto MENU

Premere il tasto MENU per accedere al menu principale. Per scorrere le voci presenti nel menu utilizzare i tasti VOL-/VOL+.

Avviare/Bloccare la riproduzione di un file ►/■

Per avviare la riproduzione di un file: premere il tasto ►/■

Per fermare la riproduzione di un file: premere nuovamente il tasto ►/■

Selezione di un file ◀◀ / ▶▶

Ruotare il tasto ◀◀ / ▶▶ nella direzione ▶▶ per scorrere i file memorizzati (SONG/VOICE) in maniera crescente.

Ruotare il tasto ◀◀ / ▶▶ nella direzione ◀◀ per scorrere i file memorizzati (SONG/VOICE) in maniera decrescente.

Ruotare, senza rilasciarlo, il tasto ▶▶ per mandare avanti a velocità maggiore la riproduzione di un file (SONG/VOICE).

Ruotare, senza rilasciarlo, il tasto ◀◀ per mandare indietro a velocità maggiore la riproduzione di un file (SONG/VOICE).

Regolazione del volume VOL- / VOL+

Ruotare il tasto VOL+ per incrementare il volume.

Ruotare il tasto VOL- per diminuire il volume.

▲ Funzioni principali

1. Premere e tenere premuto il tasto PAUSE(=) per 3 secondi per accendere l'unità
2. Premere il tasto MENU per accedere al menu principale
3. Per scorrere attraverso le voci presenti nel menu agire su VOL- e VOL+. Per uscire dal menu principale premere il tasto FILE.

Il menu principale è composto da 12 sottomenu (figura sotto).



1. Time
2. FM
3. Record Settings
4. Repeat Settings
5. Erase
6. File Lock/Unlock
7. Contrast Setting
8. Memory Size
9. Display Language
10. EQ
11. / Lyrics Not Display/Display
12. Exit

Time

In modalità di attesa (Stand-By) premere il tasto PAUSE per visualizzare sul display LCD la data e l'ora corrente.

1. Premere per una volta il tasto MENU per accedere al menu principale.
2. Spostarsi attraverso le voci presenti nel menu principale agendo su VOL- e VOL+ e posizionarsi sull'icona .
3. Premere di nuovo il tasto MENU per accedere al sottomenu. Nel sottomenu sono disponibili 4 icone: Current Time, Alarm Set, Schedule Rec MIC, Exit.

-  : Current Time
-  : Alarm Set
-  : Schedule Rec MIC
-  : Exit

1. Current Time (impostazione data e ora)

- Posizionarsi sull'icona  agendo sui tasti VOL- e VOL+, quindi premere il tasto MENU per entrare nel sottomenu.
- Premere di nuovo il tasto MENU per impostare la data corrente utilizzando i tasti ◀◀ oppure ▶▶.
- Posizionarsi sull'icona  (exit) per uscire dal menu.
- Premere il tasto MENU per ritornare al menu di partenza.

2. Alarm Set (impostazione allarme)

- Posizionarsi sull'icona  agendo su VOL- e VOL+, quindi premere il tasto MENU. Agire sul tasto VOL- e VOL+ per selezionare una delle 4 voci presenti nel sottomenu: Alarm Off / Once Time / Every Day / Exit, quindi premere sul tasto MENU per entrare nel menu della voce scelta.

-  Alarm off: disabilita la funzione di allarme.
-  Once Time: permette di impostare l'allarme in modo che suoni all'ora prestabilita (l'allarme entrerà in funzione solo in quel giorno). Per impostare l'ora utilizzare i tasti ◀◀ / ▶▶.
-  Every Day: permette di impostare l'allarme in modo che suoni tutti i giorni all'ora prestabilita. Per impostare l'ora utilizzare i tasti ◀◀ / ▶▶. Per uscire da questo menu posizionarsi con il cursore sull'icona  (Exit) e premere il tasto MENU.

Questo dispositivo consente di personalizzare l'allarme con una con una suoneria MP3 o WAV.

1. Premere il tasto MENU durante la riproduzione di un file musicale.
2. Premere VOL- / VOL+ per selezionare la voce "Alarm Set", quindi premere il tasto MENU.
3. Premere VOL- / VOL+ per selezionare "OnceTime" oppure "Every Day".
Il file MP3 o WAV corrente è stato impostato come suoneria d'allarme.

3. Schedule - Rec Mic

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre lampeggia premere il tasto MENU per entrare nel menu >"Schedule-Rec Mic".
2. Premere VOL- / VOL+ per selezionare una delle 4 voci presenti nel sottomenu: Schedule Rec Off, Once, Every Day, Exit, quindi premere MENU per entrare nel sottomenu ed effettuare le impostazioni.

Le 4 voci presenti nel menu "Schedule Rec Mic" sono descritte di seguito:



Schedule - Rec Mic off



Once Time: la registrazione si avvia e si arresta nell'orario prestabilito solo per un giorno. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per spostarsi con il cursore e il tasto ◀◀ / ▶▶ per impostare l'ora di inizio e di fine registrazione. Posizionarsi sull'icona  (Exit), quindi premere il tasto MENU per uscire.



Every Day: la registrazione si avvia e si arresta nell'orario prestabilito tutti i giorni della settimana. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per spostarsi con il cursore e il tasto ◀◀ / ▶▶ per impostare l'ora di inizio e di fine registrazione. Posizionarsi sull'icona  (Exit), quindi premere il tasto MENU per uscire.

4. Exit

Esce dal menu

FM

1. Premere il tasto MENU per entrare nel menu principale
2. Ruotare VOL-/VOL+ e selezionare l'icona .
3. Premere il tasto MENU per entrare nella modalità FM.

All'interno del menu FM sono presenti 6 voci:

-  Time: questa funzione è la stessa descritta nel paragrafo precedente.
-  Music: per passare in modalità Song (MP3).
-  FM Force Speaker o Head Phone: seleziona l'uscita audio (auricolare o altoparlante).
-  Search All Station: ricerca automatica delle stazioni radio.
-  Save Station: memorizza le stazioni radio.
-  Exit: esce dal menu corrente.

1. Time

La stessa funzione descritta nel paragrafo precedente.

2. Music

1. Premere il tasto MENU per passare in modalità FM.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ e posizionarsi con il cursore sull'icona . Mentre l'icona  lampeggia, premere il tasto MENU per tornare alla modalità Song (MP3).

3. FM Force Speaker/Head Phone

1. Premere il tasto MENU per passare in modalità FM.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ e posizionarsi con il cursore sull'icona . Mentre l'icona  lampeggia, premere il tasto MENU per impostare l'uscita audio sull'altoparlante o sull'auricolare.

4. Search All Station

1. Premere il tasto MENU per passare in modalità FM.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ e posizionarsi con il cursore sull'icona . Mentre l'icona  lampeggia, premere il tasto MENU per avviare la ricerca automatica delle stazioni radio (massimo 20). I canali CH1 e CH2 sono riservati all'uso del microfono wireless.

Nota: il microfono wireless è un optional venduto separatamente.

5. Save Station

1. Premere il tasto MENU per passare in modalità FM.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ e posizionarsi con il cursore sull'icona . Mentre l'icona  lampeggia, premere il tasto MENU per salvare la stazione radio corrente.

6. Exit

1. Premere il tasto MENU per passare in modalità FM.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ e posizionarsi con il cursore sull'icona . Mentre l'icona  lampeggia, premere il tasto MENU per ritornare alla schermata iniziale.

Record Settings

1. Premere il tasto MENU per accedere alla schermata principale.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ e posizionarsi con il cursore sull'icona .
3. Premere il tasto MENU per accedere al menu Record Settings.

Nel menu Record Settings sono presenti 5 sottomenu: Record Quality, VOR Set, Buffer Recording, MIC Gain e Exit.

-  : Record Quality
-  : VOR Set
-  : Buffer Recording
-  : MIC Gain
-  : Exit

1. Record Quality

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre lampeggia premere il tasto MENU. Sono disponibili 5 differenti livelli di qualità di registrazione: LQ1, LQ2, MQ1, MQ2, HQ. Selezionare il livello di qualità di registrazione utilizzando il tasto VOL- / VOL+, quindi premere il tasto MENU per confermare.

2. VOR Set

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre lampeggia premere il tasto MENU. Nel menu VOR Set sono presenti 3 icone.

 : VOR Off

 : VOR On

 : Exit

2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per selezionare VOR On oppure VOR ON.

Il VOR (Voice Operated Recording) è una funzione molto importante che consente di risparmiare lo spazio in memoria. Se il VOR è attivo (VOR On) la registrazione si avvia automaticamente in presenza di una sorgente sonora, mentre si arresta momentaneamente se nell'ambiente il silenzio dura per più di due secondi.

3. Buffer Recording

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre questa lampeggia premere il tasto MENU. Nel menu Buffer Recording sono presenti 5 icone: Record Buffer Off, Record Buffer 15, Record Buffer 30, Record Buffer 60 e Exit.
2. Per selezionare il tempo di buffer spostarsi con il tasto VOL- / VOL+, quindi premere il tasto MENU.

4. MIC Gain (Sensibilità Microfono)

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre questa lampeggia premere il tasto MENU.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per ridurre/incrementare il valore del MIC Gain. La sensibilità del microfono dispone di 4 livelli di regolazione. Selezionare il livello desiderato e premere il tasto MENU per confermare.

5. Exit

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre questa lampeggia premere il tasto MENU per ritornare alla schermata precedente.

Repeat Settings

1. Premere il tasto MENU per entrare nel menu principale.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per posizionarsi con il cursore sull'icona .
3. Premere il tasto MENU per entrare nel menu Repeat Settings.

Nel menu Repeat Setting sono presenti 4 sottomenu: Repeat Off, Repeat One, Repeat All Voice, Exit.

-  : Repeat Off
-  : Repeat One
-  : Repeat All Voice
-  : Exit

1. Repeat Off (Ripetizione disabilitata)

Posizionarsi con il cursore sull'icona , quindi premere il tasto MENU.

2. Repeat One

Posizionarsi con il cursore sull'icona , quindi premere il tasto MENU.

Il dispositivo riproduce il file audio (WAV) selezionato fino a quando l'operazione non verrà annullata premendo il tasto STOP/PAUSE (▶/■).

3. Repeat All Voice

Il dispositivo riproduce tutti i file audio (WAV) presenti in memoria fino a quando l'operazione non verrà annullata premendo il tasto STOP/PAUSE (▶/■).

4. Exit

Posizionarsi con il cursore sull'icona , quindi premere il tasto MENU.

Erase

1. Premere il tasto MENU per entrare nel menu principale.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per posizionarsi con il cursore sull'icona .
3. Premere il tasto MENU per entrare nel menu Erase.
4. Nel menu Erase sono presenti 6 sottomenu: Delete Current, Delete One Voice, Delete One Music, Delete All Voice, Delete All Music e Exit.

-  : Delete Current
-  : Delete One Voice
-  : Delete One Music
-  : Delete All Voice
-  : Delete All Music
-  : Exit

1. Delete Current

Questa funzione consente di cancellare il file (MP3/WAV) correntemente selezionato.

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre questa lampeggia premere il tasto MENU.
2. Sul display verrà visualizzato il seguente messaggio di conferma: "Delete File: Yes / No" seguito dal nome del file che si sta per cancellare. Per cancellare il file selezionare "Yes" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU. Per non cancellare il file selezionare "No" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU.

2. Delete One Voice

Mostra in sequenza tutti i file WAV permettendo la singola cancellazione.

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre questa lampeggia premere il tasto MENU.
2. Sul display verrà visualizzato il seguente messaggio di conferma:
"Delete File: Yes / No" seguito dal nome del file che si sta per cancellare. Per cancellare il file selezionare "Yes" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU. Per non cancellare il file selezionare "No" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU.

3. Delete One Music

Mostra in sequenza tutti i file musicali MP3 permettendo la singola cancellazione.

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre questa lampeggia premere il tasto MENU.
2. Sul display verrà visualizzato il seguente messaggio di conferma:
"Delete File: Yes / No" seguito dal nome del file che si sta per cancellare. Per cancellare il file selezionare "Yes" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU. Per non cancellare il file selezionare "No" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU.

4. Delete All Voice

Cancella in blocco tutti i file WAV presenti in memoria.

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre questa lampeggia premere il tasto MENU.
2. Sul display verrà visualizzato il seguente messaggio di conferma:
"Delete File: Yes / No" . Per cancellare tutti i file, selezionare "Yes" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU. Per non cancellare tutti i file, selezionare "No" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU.

5. Delete All Music

Cancella in blocco tutti i file MP3 presenti in memoria.

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  e mentre questa lampeggia premere il tasto MENU.
2. Sul display verrà visualizzato il seguente messaggio di conferma:
"Delete File: Yes / No" . Per cancellare tutti i file, selezionare "Yes" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU. Per non cancellare tutti i file, selezionare "No" ruotando il tasto VOL- / VOL+ e premere il tasto MENU.

6. Exit

1. Posizionarsi con il cursore sull'icona  , quindi premere il tasto MENU.

File Lock/Unlock

I file con questo attributo non possono essere cancellati. Molto utile per evitarne la cancellazione accidentale.

1. Selezionare il file sul quale si vuole impostare l'attributo.
2. Premere il tasto MENU per entrare nel menu principale.
3. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per posizionarsi sull'icona  .
4. Premere il tasto MENU per confermare.

Il file con questo attributo è contrassegnato con l'icona  .

Contrast Setting

Regola il contrasto del display LCD.

1. Premere il tasto MENU per entrare nel menu principale.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per posizionarsi sull'icona  .
3. Premere il tasto MENU per confermare.
4. Regolare il contrasto ruotando il tasto VOL- / VOL+ . Il contrasto dispone di 10 livelli di regolazione  .

Memory Size

Visualizza la capacità totale della Flash Memory e lo spazio disponibile.

1. Premere il tasto MENU per entrare nel menu principale.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per posizionarsi sull'icona  .
3. Premere il tasto MENU per visualizzare i dati.

Display Language

Impostazione lingua (Inglese e Spagnolo)

1. Premere il tasto MENU per entrare nel menu principale..
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per posizionarsi sull'icona  .
3. Premere il tasto MENU.
4. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per selezionare la lingua desiderata.
5. Premere il tasto MENU per confermare.

EQ (Equalizzatore)

L'unità dispone di equalizzatore con 5 preset.

1. Premere il tasto MENU per entrare nel menu principale.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per posizionarsi sull'icona .
3. Premere il tasto MENU per confermare.
4. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per selezionare tra i 5 preset di equalizzazione disponibili: Normal, Rock, Jazz, Classical, Pop.
5. Premere il tasto MENU per confermare la selezione.

Lyrics Display / Not Display

Il lettore supporta i file con estensione **lrc** e **txt** ed è quindi in grado di visualizzare sul display il testo delle canzoni MP3. Per funzionare correttamente il file lrc / txt deve avere lo stesso nome del file mp3.

1. Premere il tasto MENU per entrare nel menu principale.
2. Ruotare il tasto VOL- / VOL+ per posizionarsi sull'icona .
3. Premere il tasto MENU per effettuare la modifica.

-  : funzione attiva.
-  : funzione non attiva.

Exit

Ritorna alla schermata precedente.

▲ Operazioni avanzate

Registrazione

Premere il tasto FILE per entrare nella modalità registrazione.

Operazioni iniziali

Per avviare la registrazione: premere il tasto REC/STOP.

Il LED rosso posizionato sulla parte frontale del registratore incomincerà a lampeggiare.

Sul display verrà visualizzato il tempo trascorso dall'inizio della registrazione e il numero progressivo del file.

Per fermare la registrazione: premere il tasto REC/STOP. (Premendo il tasto MENU durante la registrazione vengono visualizzate sul display l'icona relativa alla sensibilità del microfono e del volume.

Riproduzione di una registrazione

Nella modalità registrazione ruotare il tasto per selezionare un file.

Premere il tasto ►/■ per avviare la riproduzione del file. Per mettere in pausa la registrazione premere il tasto PAUSE.

Per arrestare la riproduzione premere di nuovo il tasto ►/■. Per modificare il volume ruotare il tasto VOL- / VOL+.

Registrazione dal telefono

L'unità è dotata di accessori che consentono di registrare le conversazioni telefoniche.

1 cavetto telefonico RJ11/RJ11

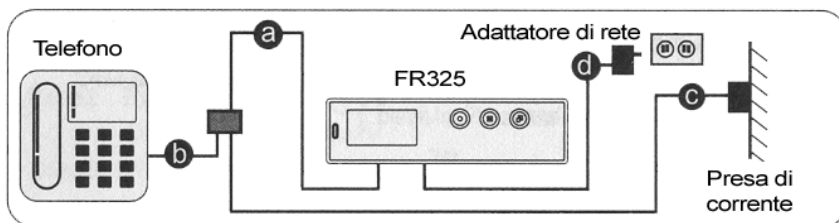
1 adattatore telefonico

1 cavetto con spine jack (2,5 -3,5 mm)

1 adattatore di rete (NON INCLUSO)

La figura riportata di seguito mostra come eseguire il collegamento:

- Collegare l'uscita MIC del registratore alla presa jack dell'adattatore telefonico mediante il cavetto con le due spine jack (2,5 -3,5 mm).
- Collegare il telefono ad una delle due prese RJ11 presenti sull'adattatore telefonico utilizzando il cavetto telefonico con i due plug RJ11/RJ11.
- Collegare l'adattatore telefonico alla linea telefonica.
- Alimentare il registratore mediante l'apposito adattatore di rete (Optional).



Nota: la procedura da seguire per registrare dal telefono è la stessa descritta nel paragrafo precedente. Per aumentare il tempo di registrazione si consiglia di utilizzare la funzione VOR (Voice Opereted Recording).

Lettore MP3

Premere il tasto FILE per entrare in modalità di riproduzione (il file MP3 viene visualizzato sul display con la scritta "Song").

Operazioni iniziali

Selezionare il file MP3 da riprodurre ruotando il tasto ◀◀ / ▶▶ (indietro/avanti).

Premere il tasto ▶/■ (Play/Stop) per avviare la riproduzione del file selezionato.

Per fermare la riproduzione del file premere di nuovo il tasto ▶/■ (Play/Stop).

Per mettere in pausa la riproduzione premere il tasto PAUSE.

Per modificare il volume dell'audio ruotare il tasto VOL- / VOL+.

Radio FM

Premere il tasto FILE per entrare in modalità FM.

Il cavetto dell'auricolare svolge anche la funzione di antenna; pertanto è sempre necessario assicurarsi che l'auricolare sia ben collegato quando si utilizza l'unità in modalità radio FM.

Ricerca stazioni radio

Ricerca manuale: per la ricerca delle stazioni radio è necessario ruotare il tasto ◀◀ / ▶▶ (indietro/avanti). Ruotando il tasto ◀◀ / ▶▶ (indietro/avanti) per un secondo la frequenza incrementa /diminuisce con passi di 0,1 MHz.

Scansione automatica: per eseguire la scansione automatica delle frequenze radio ruotare il tasto ◀◀ / ▶▶ (indietro/avanti) e mantenerlo in posizione per 2 secondi. La frequenza incrementa/diminuisce molto velocemente se il sintonizzatore non rileva alcuna stazione radio, diversamente, la scansione si blocca per 3 secondi. Per bloccare la scansione automatica delle stazioni radio premere il tasto ▶/■ (Play/Stop).

Richiamare una stazione radio già memorizzata.

L'unità dispone di 20 allocazioni di memoria. Premendo il tasto ▶/■ (Play/Stop) ripetutamente, le stazioni radio memorizzate vengono visualizzate in sequenza, una dopo l'altra, sul display LCD. I banchi di memoria (REC1 e REC2) sono riservati esclusivamente all'uso del microfono wireless. Le stazioni radio possono essere memorizzate nei canali 3~20.

Memorizzare una stazione radio.

1. Sintonizzare l'unità sulla stazione radio da memorizzare.
2. Premere e tenere premuto il tasto ▶/■ (Play/Stop) per 2 secondi. La stazione radio viene memorizzata nel primo banco di memoria vuoto disponibile.

*La funzione di memorizzazione delle stazioni radio viene disabilitata nel caso le allocazioni di memoria siano tutte piene.

Registrazione dalla Radio FM

1. Sintonizzare la radio sulla stazione da registrare.
2. Premere il tasto REC/STOP per avviare la registrazione. Sul display viene visualizzato il numero progressivo della registrazione ed il tempo trascorso dal suo inizio.
3. Premere il tasto REC/STOP per arrestare la registrazione.

Uso del microfono wireless (optional)

1. Inserire nel vano portabatteria del microfono una batteria di tipo AAA
2. Per accendere il microfono premere il tasto "PWR" per 2 secondi. Il LED del canale 1 (CH1) acceso indica che il microfono è acceso. Entrambi i LED sono spenti quando il microfono è spento.
3. Selezione del canale:
Premere e tenere premuto il tasto "CH" per almeno 1 secondo per selezionare CH1 o CH2.

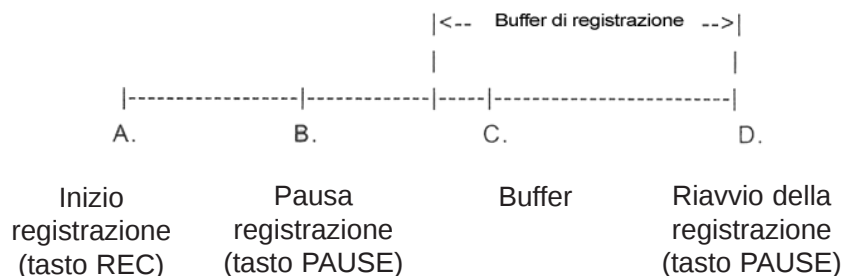
*Impostare il registratore nella modalità FM e selezionare REC1 o REC2 in base al canale selezionato sul microfono.

REC1 <--> CH1 / REC2 <--> CH2

Operazioni avanzate

Trace Buffer

L'esempio mostrato nella figura mostra l'importanza della funzione Buffer.



1. Punto A: la registrazione viene avviata premendo il tasto REC
2. Punto B: la registrazione viene messa in pausa premendo il tasto PAUSE
3. Punto C: l'utente sente informazioni che vorrebbe registrare
4. Punto D: la registrazione viene fatta ripartire premendo il tasto PAUSE.

È importante notare che senza la funzione di buffer la parte della registrazione compresa tra le due linee tratteggiate verrebbe inevitabilmente persa. Con la funzione di buffer abilitata, alla registrazione riavviata nel punto D, verrà aggiunta, nella parte iniziale, la registrazione di buffer.

Impostare il tempo di registrazione di buffer

L'unità dispone di 3 differenti tempi di buffer:

Record Buffer Off: buffer disabilitato

Record Buffer 15: buffer di 15 secondi

Record Buffer 30: buffer di 30 secondi

Record Buffer 60: buffer di 60 secondi

▲ Periferica di memoria di massa removibile

Questo dispositivo può essere utilizzato come periferica di archiviazione dati removibile. Se si utilizza un PC che ha come sistema operativo Windows Me, Windows 2000 o Windows XP non è necessario installare alcun driver. Per l'uso dell'unità con sistemi operativi Windows 98 sono disponibili i driver nel CD-ROM incluso nella confezione.

Connessione dell'unità al computer

1. Collegare l'unità FR325 al computer utilizzando il cavo con connettori USB incluso nella confezione.

2. L'icona  indica che l'unità è collegata correttamente al computer.

3. Durante l'upload/download dei dati il LED rosso posizionato sulla parte frontale lampeggia. Per evitare la perdita dei dati fare attenzione a non rimuovere l'unità mentre il LED rosso lampeggia. Al termine delle operazioni di upload/download il LED rosso non lampeggia più; si consiglia, ad ogni modo, di attendere sempre qualche secondo (dopo lo spegnimento del LED) prima di rimuovere l'unità.

▲ Risoluzione dei problemi

■ Mancanza di alimentazione

1. Controllare lo stato di carica della batteria
---> Sostituire la batteria
2. Verificare che la batteria sia inserita con la polarità corretta ("+" e "-")
---> Inserire la batteria con la polarità corretta

■ L'unità non registra

1. Verificare che lo spazio in memoria disponibile non sia esaurito
---> Liberare spazio in memoria cancellando dei file
2. Controllare lo stato di carica della batteria
---> Sostituire la batteria

■ L'unità non riproduce

1. Verificare che il file sia selezionato correttamente
---> Controllare che il file sia memorizzato
2. Controllare lo stato di carica della batteria
---> Sostituire la batteria

■ L'altoparlante non emette alcun suono

1. Controllare che il volume non sia al minimo
---> Aumentare il volume
2. Verificare che l'auricolare non sia collegata all'uscita EAR
---> Scollegare l'auricolare

■ L'auricolare non emette alcun suono

1. Controllare che il volume non sia al minimo
---> Aumentare il volume
2. Verificare che l'auricolare sia collegata all'uscita EAR
---> Collegare l'auricolare

Precauzioni

1. Non smontare, modificare o riparare il dispositivo. Rivolgersi a personale autorizzato.
2. Telefoni cellulari utilizzati nelle vicinanze del dispositivo possono causare interferenze.
3. Evitare cadute o colpi accidentali all'unità
4. In caso di mancato utilizzo per un periodo di tempo relativamente lungo rimuovere la batteria.
5. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti eccessivamente caldi, umidi e polverosi.
6. Non utilizzare il dispositivo in aereomobili e comunque in qualsiasi ambiente dove il suo impiego non è consentito
7. Non gettare la batteria nel fuoco. Per lo smaltimento della batteria utilizzare sempre contenitori atti allo scopo.
8. Eseguire il backup dei file. Conservare sempre una copia dei file originali scaricati dal dispositivo. Il costruttore non è in alcun modo da ritenersi responsabile di eventuali perdite di dati.

▲ Specifiche tecniche

Tempo massimo di registrazione	(LQ-HQ) --> 34 ore max.
Adattatore di rete (non incluso)	5 Vdc / 300 mA
Durata batteria (AAA alcalina)	Modalità registrazione: circa 600 minuti +/- 10% Riproduzione con altoparlante: circa 300 min (+/-10% VOL:16) Riproduzione con auricolare: circa 600 min (+/-10% VOL:18)
Frequenze radio FM	87,5 ~ 108 MHz
Capacità Flash Memory	256 MB
Formato file registrati	ADPCM (*.WAV)
Formati audio supportati	MP3 (*.MP3), WAV (*.WAV)
Interfaccia PC	USB1.1, USB2.0
Lingua display	Inglese, Spagnolo, Cinese
Potenza in uscita altoparlante	300 mW a 10 THD 8 ohm
Microfono	Integrato, non direttivo, mono. Microfono esterno
Auricolare	Stereo jack 3,5 mm
Altoparlante	20 mm 8 ohm
Funzioni	Lettore MP3, Radio FM, Lyrics display, Unità di memoria removibile
Temperatura di lavoro	0°C ~ 40°C
Dimensioni esterne	101 (lung.) x 30 (larg.) x 17 (spessore) mm
Peso	30 g (batteria esclusa)

Accessori in dotazione	Manuale utente (Italiano e Inglese) 1 adattatore telefonico 1 cinghietta da polso 1 CD-ROM con software gestione file 1 cavetto con spine jack (2,5 mm / 3,5 mm) 1 auricolare 1 cavo USB 1 cavetto telefonico con plug RJ11/RJ11 1 batteria ministilo AAA
Accessori non in dotazione venduti separatamente	Microfono Wireless (FR325MIC) Adattatore di rete (FR325AL)

Le specifiche del prodotto possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso.

▲ Installazione dei driver USB

1. Installazione dei driver

L'unità può essere utilizzata come periferica esterna di archiviazione dati. L'installazione dei driver USB è necessaria solo con PC che dispongono di Windows 98. Per Windows ME, Windows 2000 e Windows XP l'installazione dei driver non è necessaria.

1.1 Installazione guidata

Inserire il CD-ROM nel lettore CD-ROM del PC. Fare doppio clic sul file "Auto_Install.exe". Sullo schermo del PC compare la schermata mostrata in figura 1.



Figura 1

- * Seguire le istruzioni indicate e cliccare su “Finish” per completare l’installazione (Figura 2). Il computer verrà riavviato.

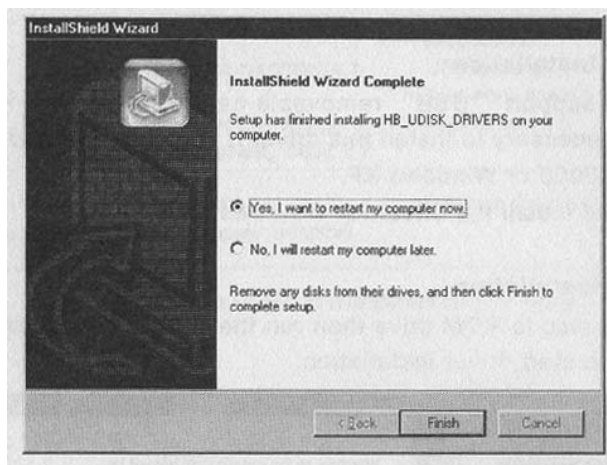


Figura 2

1.2. Installazione manuale

Collegare l'unità alla porta USB del computer utilizzando l'apposito cavo fornito in dotazione. Sullo schermo del PC viene visualizzata una schermata come mostrato in figura 3.



Figura 3



Figura 4

- * Selezionare l'unità drive in cui è stato inserito il CD-ROM.
Se ad esempio avete inserito il CD-ROM nell'unità D è necessario inserire il seguente percorso: D:\Hb_udisc_Win98. Cliccare su "Next" (Figura 5).



Figura 5



Figura 6

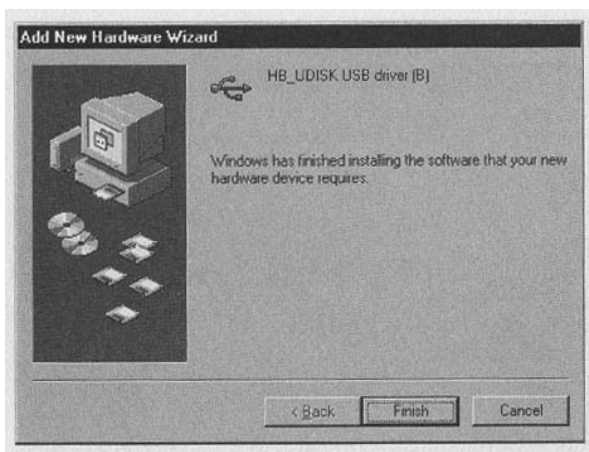
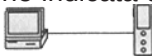


Figura 7

2. Gestione dei file audio

- 2.1. Collegare l'unità alla porta USB del PC tramite l'apposito cavo fornito in dotazione. Spostare il tasto a slitta "HOLD" nella direzione indicata dalla freccia. Sul display LCD dell'unità viene mostrata questa icona  ad indicare che il dispositivo è connesso al computer correttamente. Nelle risorse del computer è presente una nuova icona che indica la presenza di un'unità removibile collegata al PC .

Removable
Disk (H:)

2.2. Cartella di memorizzazione file

Fare doppio clic sull'icona .

Removable
Disk (H:)

Al suo interno si trova una cartella con etichetta "Voice". I file MP3 vanno salvati in questa cartella. I file e le cartelle possono essere copiati, spostati, cancellati e rinominati come normalmente viene fatto con Esplora risorse di Windows.

▲ FAQ

1)

D. Manca l'alimentazione.

R. Controllare lo stato di carica della batteria e se necessario sostituirla.

2)

D. L'unità non registra

R. Controllare lo stato di carica della batteria e se necessario sostituirla. Verificare che la memoria flash non sia esaurita. Se necessario liberare spazio in memoria cancellando alcuni file.

3)

D. L'unità non riproduce i file audio.

R. Controllare lo stato di carica della batteria e se necessario sostituirla.

4.

D. L'unità non emette l'audio.

R. Controllare lo stato di carica della batteria e se necessario sostituirla. Controllare che il volume sia regolato correttamente.

5.

D. Il segnale FM non è soddisfacente.

R. L'auricolare svolge anche la funzione di antenna. Verificare che il jack dell'auricolare sia connesso correttamente all'uscita audio EAR.

6.
D. Impossibile collegare L'unità al PC.
R. Se il PC in uso è installato Windows 98 è necessario installare i driver. I driver sono disponibili nel CD-ROM incluso nella confezione.
7.
D. I tasti dell'unità non rispondono ai comandi.
R. Controllare la posizione del tasto HOLD
8.
D. Impossibile registrare dal telefono.
R. Controllare che i collegamenti da e verso il telefono siano corretti. Controllare che la funzione VOR sia attiva. Il registratore non è compatibile con sistemi PBX.
- 9)
D. Impossibile cancellare un file.
R. Verificare che il file non sia contrassegnato con l'icona  e quindi protetto dalla cancellazione.
- 10)
D. Il tempo di registrazione è inferiore a quello riportato nelle specifiche.
R. Il tempo di registrazione dipende dalla qualità di registrazione selezionata.
- 11)
D. La batteria ha una durata inferiore rispetto a quella riportata nelle specifiche.
R. La durata della batteria riportata nelle specifiche è relativa all'utilizzo dell'unità in modalità di riproduzione con livello del volume a 16 (con altoparlante) e 18 (con auricolare). La durata di una batteria ricaricabile è inferiore a quella di una classica alcalina.

Importato e distribuito da:

FUTURA ELETTRONICA Via Adige, 11

21013 Gallarate (VA) Tel. 0331-792287 Fax. 0331-778112

